

**Certification Body**  
**Material & Welding Technology**  
of TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
**Transfer Stamping Agreement**



Annex 11\_C to Doc.-No. QS/PÜZ0004/AT

Integrated Management System

## TRANSFER STAMPING AGREEMENT

**concerning the maintenance of traceability of materials, parts and test specimens with manufacturer's certificate, intended for use in the manufacture and testing of products regulated under Pressure Equipment Device 97/23/EG and 2014/68/EU and AD 2000 Merkblatt W0**

between

the company **KINKELE GmbH & Co. KG**  
Rudolf-Diesel-Str. 1

Ochsenfurt, 97199

and

TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Notified Body 0036  
according to PED 97/23/EG and 2014/68/EU

### 1. Purpose and Scope of the Agreement

- 1.1 This agreement guarantees that, by taking appropriate measures, the company KINKELE GmbH & Co. KG will maintain traceability, e.g. by carrying out marking transfers to materials, parts and test specimens.
- 1.2 Materials used under this agreement must originate from manufacturers who have been audited according to the appropriate Technical Codes, i. e. AD 2000 W0 Par. 3.1.2, 3.3.1.
- 1.3 The transfer of identification markings of materials, parts or sub-assemblies carrying an "inspection certificate 3.2" according to EN 10204, is not included in this agreement. Small parts, however, are included.
- 1.4 The agreement is valid for materials used in the manufacture of pressure equipment, e.g. gas cylinders, pressure vessels, finished product and materials and product samples for testing under the German Pressure Vessel Ordinance or European Equipment Directive.

### 2. Requirements for stamping transfer

Created / revised: 25.08.2015	IS-ATA1-MUC Georg Lecca	Approved: IS-ATA6-MUC Michael Dey	Printed: 18.09.18	Page 1 of 2
File: QZ_PÜZ0004_Umstempelung 2018 englisch.docm		Revision: V 1	Print copies are not automatically replaced in case of changes! Copyright TÜV SÜD Industrie Service GmbH	

**Certification Body**  
**Material & Welding Technology**  
of TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
**Transfer Stamping Agreement**



The company KINKELE GmbH & Co. KG fulfills the following requirements:

- 2.1 The company has and maintains a organization, which fulfills requirements of AD 2000 HP0.
- 2.2 Storage arrangements exist and are in compliance with the appropriate material standards
- 2.3 The company names responsible employee(s) who has (have) the required knowledge of materials, material identification, marking and certification in accordance with the applicable technical codes and specifications.
- 2.4 The company stipulates a mark by which the company KINKELE GmbH & Co. KG and the responsible employee(s) (Annex 1), identifying themselves on all pieces or parts on which they perform the transfer of identification.
  - 2.4.1 Materials intended for the manufacturing of regulated pressure equipment must be identified. Identification must be made individually for each piece or part and must occur before separation of the piece or part from the source stock. The piece or part must be uniquely identified to assure unbroken traceability to it's origin. Such identification may consist of Manufacturer, appropriate Heat Number and, if applicable, other unique identification (e.g. Coil #, Slab #) or a Code selected to uniquely identify the source of the piece or part. The location and character of such marking must be so chosen as to maintain legibility throughout all processing steps.
  - 2.4.2 Test specimens which are machined at the company's plant in preparation for physical testing at an approved testing laboratory, must be individually identified by a responsible employee's personal mark (Annex 1), before the specimen is removed from the source stock material. Each specimen must be uniquely identified with the identification of the source stock materials and an individual specimen number (e.g. Heat #, Coil #, part #, lot #, sample # 1).
  - 2.4.3 The company will describe in writing the identification procedure within these guidelines and suggestions and most suitable for his specific purposes, and assure that each of the named responsible employees (Annex 1) follows the same procedure. The company will maintain an up-to-date copy of this procedure in the files of the company.
- 2.5 The company keeps records of all items of which the marking has been transferred, showing clearly all relevant aspects (material, dimensions, classification, old and new identification, associated material test certificates and the responsible employee).
- 2.6 The company KINKELE GmbH & Co. KG guarantees that the correct marking transfer at his and/or his sub-contractor's plants, as may be applicable, can be checked **yearly**, more or less, by inspectors of Notified Body 0036 without prior notice.

**Certification Body**  
**Material & Welding Technology**  
of TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
**Transfer Stamping Agreement**



At these visits the inspector of Notified Body 0036 may examine all required records and enter the plant(s) involved. The company agrees to accept all reasonable charges associated with such audits.

- 2.7 In accordance with the applicable laws and contractual conditions set forth herein, the company KINKELE GmbH & Co. KG accepts responsibility for the marking which has been transferred at his and/or his sub-contractors plants, as may be applicable, and guarantees that appropriate steps are taken to assure traceability of materials processed.

### **3. Approved Identification Transfer**

- 3.1 With the first review on 07.07.2018 the Notified Body 0036 gives its consent that the company KINKELE GmbH & Co. KG may carry out stamping transfers in accordance with the conditions laid down in section 1.2. In this case the company KINKELE GmbH & Co. KG guarantees the fulfillment of the conditions is (sections 2.1 to 2.7) which this agreement is bound to.
- 3.2 In addition. The company KINKELE GmbH & Co. KG may transfer the stamping of materials with inspection certificate 3.2 according to EN 10204 for small parts according to the specifications in the Technical Rules (see eg pressure Equipment Directive 97/23 / EC, Annex I, section no 3.1.5 and AD 2000 HP 0, Section 4.1).
- 3.3 The persons listed in annex 1 of this agreement are named by the company KINKELE GmbH & Co. KG as responsible employees for the marking transfer of materials. The employees have been instructed in and are knowledgeable of their duties. They have in their possession the transfer stamping procedure mentioned under Par. 2.4.3 which they have read and understood. They certify to this effect by their signature.

### **4. Executing stamping transfer**

- 4.1. All identification marking must be durable and legible, but must be applied in such a way as to retain the functionality and usefulness of the part to which it is applied. The transfer stamping of products with material test certificates is to be carried out before separation or processing.
- 4.2. A metal stamp must be used according to the technical rules. Certain material conditions may preclude the application of metal stamping. In those cases, vibro-etching or rubber stamping using indelible ink may be substituted or, if this is impractical, properly executed tags and labels for individual parts or containers of a number of parts may be used.

**Certification Body**  
**Material & Welding Technology**  
of TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
**Transfer Stamping Agreement**



4.3 The designated responsible company employees must complete the transferred stamping by applying the stamp as defined in Par. 3.3 instead of the manufacturers mark.

**5. Executing Certifications**

The technical code requirements are applicable for the issuing of certificates. A Transfer Stamping Certificate (enclosed) must be furnished by the company to the authorized inspector issuing the certificate or report with reference to the material to be certified.

The company assures that, by transfer of identification, the product can be identified and traced at any time and through every processing step to the original verification of the base material.

**6. Costs**

The cost of the initial verification and periodic inspections by the Notified Body 0036 must be paid by the company KINKELE GmbH & Co. KG.

**7. Withdrawal of Approval**

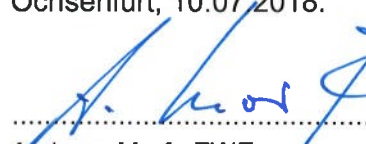
The approval of the marking transfer can be withdrawn at any time by the Notified Body 0036, if the stipulations of this agreement are no longer met.

**8 Acknowledgment**

The undersigned confirm that the requirements set forth herein are fulfilled. The company undertakes to observe the stipulations of this agreement.

Ochsenfurt, 10.07.2018.

Würzburg, 10.07.2018

  
.....  
Andreas Morf EWE  
(Signature, Name, Stamp of company)

TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Notified Body No. 0036  
  
.....  
Jochen Ettrich (IS-AN1-WZB)  
(Name)





















  
.....  
Ursula Kusmanoff-Kinkele Managing Director  
(Signature, Name, Stamp of company)

**Kinkele GmbH & Co. KG**  
Maschinen · Apparate · Stahlbau  
Gewerbegebiet Hohestadt  
Rudolf-Diesel-Straße 1  
97199 OCHSENFURT/MAIN  
Telefon 0 93 31 / 9 09-0  
Telefax 0 93 31 / 9 09-10

**Annex 1: Overview about responsible employees for the marking transfer**

**Certification Body**  
**Material & Welding Technology**  
of TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
**Annex 1: Overview about responsible**  
**employees for the marking transfer**



Named personal staff of company KINKELE GmbH & Co. KG in regard to transfer of stamping				Conclusion of acknowledgement: Reason, date, signature, stamp of expert
No.	Name	Signature and stamp	Acknowledgement by expert: Date, signature, stamp	
1	Frank SCHENKE	 	  31. JULI 2018	
2	Jochen WALKER	 	  JULI 2018	
3	Bertram PLAGENS	 	  9. JULI 2018	
4	Florian Gümpelein	 	  9. JULI 2018	
5	Matthias Winkler	 	  31. JULI 2018	